

Overzicht van aanpassingen aan

Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (herschikking)

(Raadsdocument 8214/19)

Ten opzichte van het eerder afgeleverde, door het secretariaat-generaal van de Raad op 24 mei 2019 opgeslagen en afgeleverde document bevat het nieuwe op 17 juni 2019 afgeleverde document (REV, i.e. revisie) volgende wijzigingen:

A. Tekst van de eigenlijke verordening

Bladzijde 120, artikel 57, derde regel: veranderen van de volgorde: 'de artikelen 56, 41 en 50' wordt 'de artikelen 41, 50 en 56'.

B. Bijlagen

Bijlage I

Bladzijde 1:

- direct onder de titel: in de titel van de verordening tussen de haakjes is 'nr.' geschrapt;
- voetnoot 2: in de titel van de verordening is 'nr.' geschrapt.

Bladzijde 5

- in punt 2 is:

2. GERECHT DAT DE BESLISSING HEEFT GEGEVEN EN HET CERTIFICAAT AFGEEFT*

veranderd in:

2. GERECHT DAT DE BESLISSING HEEFT GENOMEN EN HET CERTIFICAAT AFGEEFT*

Bladzijde 6

- punt 4.2: de foute nummering van de subpunten is gecorrigeerd;
- voetnoot 1:

'Alleen in te vullen voor de toepassing van artikel 26a, lid 3.'

is vervangen door:

'Alleen in te vullen voor de toepassing van artikel 29, lid 3, van de verordening.'

Bladzijde 11

- punt 8.3.3.1.: de foute nummering van de subpunten is gecorrigeerd
- punt 10, tweede regel:
'ARTIKEL 25, LID 1A' is vervangen door 'ARTIKEL 27, LID 2 VAN DE VERORDENING'

Bladzijde 17, punt 10.2.: het nummer van het subpunt 10.2.1. is toegevoegd.

Bijlage II

Bladzijde 1:

- de overbodige titel 'BIJLAGE II' is geschrapt
- direct onder de titel, tussen de haakjes, is 'artikel 36a' vervangen door 'artikel 36'
- in het kader, onder 'BELANGRIJK', derde regel, is 'artikel 81' vervangen door 'artikel 103'
- voetnoot 1 is gewijzigd als volgt:

'Verordening (EU) nr. xxxx/20xx van de Raad van xx xxxxx 20xx betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L).'

wordt

'Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").'

Bladzijde 5, punt 9, eerste regel: 'ARTIKEL 58' is vervangen door 'ARTIKEL 74'

Bijlage III

Bladzijde 1:

- de overbodige titel 'BIJLAGE III' is geschrapt
- direct onder de titel, tussen de haakjes, is 'artikel 36a' vervangen door 'artikel 36', en is de afkorting 'nr.' geschrapt
- in het kader, onder 'BELANGRIJK', derde regel, is 'artikel 81' vervangen door 'artikel 103'
- voetnoot 1 is gewijzigd als volgt:

¹ Verordening (EU) nr. xxxx/20xx van de Raad van xx xxxxx 20xx betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L).

wordt:

¹ Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").

Bladzijde 2: onderaan de bladzijde zijn de punten 2.1. en 2.2. veranderd in 3.1. en 3.2..

Bladzijde 3: bovenaan de bladzijde is '3. BESLISSING' veranderd in '4. BESLISSING'

Bladzijde 4:

- in voetnoot 1 is 'artikel 2, lid 1, punt h)' vervangen door 'artikel 2, lid 2, punt 9)'
- in voetnoot 2 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'

Bladzijde 5:

- punt 6.2.1.2.2. is vervangen door punt 6.2.1.2.3.

Bladzijde 7:

- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'

Bladzijde 9:

- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'
- in voetnoot 2 is 'Kopieer het relevante onderdeel van het bevel.' vervangen door 'Voeg een extra blad bij indien er meer dan twee partijen betrokken zijn.'

Bladzijde 12:

- het nummer van het subpunt 9.2.1. is toegevoegd
- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'.

Bladzijde 15:

- in punt 12, tweede regel is 'JEGENS WELKE' vervangen door 'JEGENS WIE'

Bladzijde 19:

- in punt 15, derde regel, is 'ARTIKEL 20' vervangen door 'ARTIKEL 21'

Bladzijde 20:

- in punt 16, eerste regel, is 'ARTIKEL 58' vervangen door 'ARTIKEL 74'

Bijlage IV

Bladzijde 1:

- titel, in fine:

'EN ALLE OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 25, LID 4, GENOMEN VOORLOPIGE
EN BEWARENDE MAATREGELEN BIJ DIE BESLISSINGEN'

is vervangen door

'EN ALLE OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 27, LID 5, GENOMEN VOORLOPIGE
EN BEWARENDE MAATREGELEN SAMENHANGEND MET DIE BESLISSINGEN'

- direct onder de titel, tussen de haakjes, is 'artikel 36a' vervangen door 'artikel 36'
- in het kader, onder 'BELANGRIJK', tweede regel, is 'artikel 81' vervangen door 'artikel 103'
- in het kader, onder 'BELANGRIJK', vijfde regel, is 'artikel 25, lid 4' vervangen door 'artikel 27, lid 5'
- voetnoot 2 is gewijzigd als volgt:

² Verordening (EU) nr. xxxx/20xx van de Raad van xx xxxxx 20xx betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L ...).

wordt

² Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").

Bladzijde 5:

- in punt 7 is de plaats van het werkwoord 'MOET(EN)' gewijzigd

Bladzijde 7:

- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'.

Bladzijde 8:

- in punt 9 is 'ARTIKEL 25, LID 4' vervangen door 'ARTIKEL 27, LID 5'
- in punt 10 is 'JEGENS WELKE' vervangen door 'JEGENS WIE'
- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'

Bladzijde 11:

- in punt 13, tweede regel is 'JEGENS WELKE' vervangen door 'JEGENS WIE'
- de punten 13.3.1. en 13.3.2. zijn veranderd in 14.3.1. en 14.3.2.

Bladzijde 13:

- in punt 16 is 'PUNT 14' vervangen door 'PUNT 15' en is 'ARTIKEL 20' vervangen door 'ARTIKEL 21'.

Bladzijde 14:

- in punt 17, eerste regel, is 'ARTIKEL 58' vervangen door 'ARTIKEL 74'.

Bijlage V

Bladzijde 1:

- direct onder de titel, tussen de haakjes, is 'artikel 47a' vervangen door 'artikel 42', en is 'artikel 471' vervangen door 'artikel 47';
- in het kader, onder 'BELANGRIJK', tweede regel, is 'artikel 471' vervangen door 'artikel 47';
- voetnoot 1 is gewijzigd als volgt:

¹ Verordening van de Raad (EU) nr. xxxx/20xx van xx xxxxx 20xx betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L).

wordt:

¹ Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").

Bladzijde 4:

- aan de nummers 5.1 tot en met 5.1.3. zijn asterisken toegevoegd.
- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'.

Bladzijde 5:

- in punt 7 is 'JEGENS WELKE' vervangen door 'JEGENS WIE'.

Bladzijde 8:

het nummer van het subpunt 9.4. is toegevoegd en het nummer 9.3.2. is veranderd in 9.4.1.

Bladzijde 9:

- in punt 10, tweede regel, is 'JEGENS WELKE' vervangen door 'JEGENS WIE'.

Bladzijde 10:

in punt 11.1. is 'van de verordening' toegevoegd na 'bijlage III'

Bladzijde 12:

- in punt 13 is 'ARTIKEL 20' vervangen door 'ARTIKEL 21'.
- in de punten 13.1.1., 13.2.1. en 13.3.1. is 'van de verordening' toegevoegd na 'bijlage III'

Bladzijde 13:

- in punt 14.2.2.2.
is 'van de verordening' toegevoegd na 'bijlage III'
- in punt 15, eerste regel,
is 'ARTIKEL 58' vervangen door 'ARTIKEL 74'.

Bijlage VI

Bladzijde 1:

- in de titel, regel 1,
is 'ARTIKEL 26A, LID 6' vervangen door 'ARTIKEL 29, LID 6, VAN DE VERORDENING':
- direct onder de titel, tussen de haakjes,

is 'artikel 26a' vervangen door 'artikel 29', is 'artikel 47a' vervangen door 'artikel 42' en is 'artikel 47l' vervangen door 'artikel 47'

- in het kader, onder 'BELANGRIJK',
is 'artikel 26a' vervangen door 'artikel 29' en is 'artikel 47l' vervangen door 'artikel 47'

- voetnoot 1 is gewijzigd als volgt:

¹ Verordening (EU) nr. xxxx/20xx van de Raad van xx xxxxx 20xx betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L).

wordt

¹ Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").

Bladzijde 2:

in punt 1 wordt de zinsnede ' VAN DE BESLISSING TOT WEIGERING VAN DE TERUGKEER VAN HET (DE) KIND(EREN)' na ' LIDSTAAT VAN HERKOMST' geschrapt

Bladzijde 6:

- in punt 7 is 'JEGENS WELKE' vervangen door 'JEGENS WIE'.
- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'.

Bladzijde 8:

- in punt 10 is 'JEGENS WELKE' vervangen door 'JEGENS WIE'.

Bladzijde 9:

- in punt 11.1. is 'van de verordening' toegevoegd na 'bijlage III'

Bladzijde 10:

- in punt 13 is 'PUNT 12' vervangen door 'PUNT 13' en is 'ARTIKEL 20' vervangen door 'ARTIKEL 21'.
- in de punten 13.1.1., 13.2.1. en 13.3.1. is 'van de verordening' toegevoegd na 'bijlage III'

Bladzijde 11:

- in de punten 14.2.2.2. en 15.1. is 'van de verordening' toegevoegd na 'bijlage III'

Bladzijde 12:

- in punt 17, eerste regel, is 'ARTIKEL 58' vervangen door 'ARTIKEL 74'.
- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'.

Bijlage VII

Bladzijde 1:

- in de titel is 'ARTIKEL 47L' vervangen door 'ARTIKEL 47 VAN DE VERORDENING':
- direct onder de titel, tussen de haakjes, is 'artikel 47ml' vervangen door 'artikel 49', en is de verwijzing '(EG)' veranderd in '(EU)'
- in het kader, onder 'BELANGRIJK', is 'artikel 47l' vervangen door 'artikel 47 van de verordening'
- voetnoot 1 is gewijzigd als volgt:

- ¹ Verordening (EU) nr. xxxx/20xx van de Raad van xx xxxxx 20xx betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L ...).

wordt

- ¹ Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").

Bladzijde 3:

- in punt 3.3.2.1. is ' artikel 47l, lid 1, onder a),' vervangen door ' artikel 47, lid 1, onder a), van de verordening,'
- in punt 3.3.2.2. is ' artikel 47l, lid 1, onder b),' vervangen door ' artikel 47, lid 1, onder b), van de verordening, en is 'artikel 26a, lid 6,' vervangen door 'artikel 29, lid 6.'

Bladzijde 4:

- aan punt 5.2.1.3. is een asterisk toegevoegd.
- in voetnoot 1 is 'bevel' vervangen door 'beschikkend gedeelte van de beslissing'.

Bijlage VIII

Bladzijde 1:

- direct onder de titel, tussen de haakjes, is 'artikel 56' vervangen door 'artikel 66' en is de afkorting 'nr.' geschrapt

- in het kader, onder 'BELANGRIJK', is 'artikel 26a' vervangen door 'artikel 29' en is 'artikel 47I' vervangen door 'artikel 47'

- voetnoot 1 is gewijzigd als volgt:

¹ Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L).

wordt

¹ Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").

Bijlage IX

Bladzijde 1:

- direct onder de titel, tussen de haakjes:

'artikel 56' is vervangen door 'artikel 66', en is de verwijzing '(EG)' veranderd in '(EU)'

- voetnoot 1 is gewijzigd als volgt:

¹ Verordening (EU) nr. xxxx/20xx van de Raad van xx xxxxx 20xx betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2201/2003 (PB L).

wordt

¹ Verordening (EU) 2019/... van de Raad van ... betreffende de bevoegdheid, de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en betreffende internationale kinderontvoering (PB L ...) ("de verordening").

Bladzijde 6:

- de punten 5.3. tot en met 5.3.5. zijn opnieuw genummerd, namelijk van 6.3. tot en met 6.3.5.

- in voetnoot 1 is 'artikel 2, lid 1, punt h)' vervangen door ' artikel 2, lid 2, punt 9)'

Bladzijde 7:

- bij punt 7.2. is een voetnoot gezet met als tekst 'Voeg een extra blad bij indien er meer dan twee partijen betrokken zijn.'

Bladzijde 8:

- het nummer van punt 7.2.2. is toegevoegd.
- de nummers van punten 7.2.2.1.3. tot en met 7.2.2.1.5. zijn gecorrigeerd.

Bladzijde 12:

- in punt 9.2.1.1. is 'natuurlijke personen' vervangen door 'natuurlijke persoon'.
- in punt 9.2.1.1.6.1. is 'de authentieke akte of de overeenkomst' vervangen door 'de beslissing'.

Bladzijde 13:

- in punt 9.2.2.1. is 'natuurlijke personen' vervangen door 'natuurlijke persoon'.

Bladzijde 14:

- in punt 9.2.2.1.6.1. is 'de authentieke akte of de overeenkomst' vervangen door 'de beslissing'.

Bladzijde 14:

- in punt 11. is een voetnoot toegevoegd met als tekst ' Voeg een extra blad bij indien er meer dan drie kinderen betrokken zijn.'.